

Китая, будь то литература, переводы древних конфуцианских текстов, либо современная история Китая. Еще одной особенностью данного этапа развития синологии в Европе было назначение на должности профессора китайского языка лиц, не имевших синологического образования. Это были люди, либо работавшие в Китае по линии дипломатии, либо занимавшиеся миссионерской деятельностью, либо служившие переводчиками при торговых организациях. В то же время к концу XIX в. формируется профессия сиолога.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Coughlan C. J. The study of China in universities: a comparative case study of Australia and the United Kingdom. – Amherst (N.Y.): Cambria Press, 2008.
2. Douglas R.K. Catalogue of Chinese printed books, manuscripts and drawing in the Library of the British Museum. – L.: British Museum, 1877.
3. Europe studies China: papers from an International Conference on the History of European Sinology / edited by Ming Wilson and John Cayley. – L.: Han-Shan Tan Books, 1995.
4. Girardot N.J. The Victorian translation of China: James Legge's Oriental pilgrimage. – Berkeley: University of California Press, 2002.
5. Neumann K.F. Die sinologen und ihre Werke // Deutsche Morgenländische Gesellschaft: Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft. – 1847. – S. 93-128.
6. Que Weimin. The Formation and Development of Sinology at Cambridge. URL: [http://ccs.ncl.edu.tw/newsletter\\_81/p031-043.pdf](http://ccs.ncl.edu.tw/newsletter_81/p031-043.pdf)
7. Walravens H. Zur Geschichte der Ostasienwissenschaften in Europa: Abel Rémusat (1788-1832) und das Umfeld Julius Klaproths (1783-1835). – Wiesbaden: Harrassowitz, 1999.
8. Walravens H. Julius Klaproth (1783-1835), Leben und Werk. – Wiesbaden: Harrassowitz, 1999.
9. Алексеев В.М. Заметки об изучении Китая в Англии, Франции и Германии // ЖМНП. Нов. серия. Часть V. – 1906, октябрь.
10. Баньковская М.В. Василий Михайлович Алексеев и Китай: книга об отце. – М.: Вост. лит., 2010.
11. Никифоров В.Н. Китаеведение в Англии. – М.: Наука, ГРВЛ, 1977.
12. Позднеев Д.М. Заметки об изучении Китая в Лондоне и Париже // ЖМНП. – 1894. – Ч.295.

УДК 32

**Ван Шучунь**, док. юрид. наук, профессор

Вице-ректор юридического института

Гуандунский университет иностранных языков и международной торговли

1379657164@qq.com

**Чжан На**, аспирант

Институт западных языков и культуры

Гуандунский университет иностранных языков и международной торговли

87436620@qq.com

## АНАЛИЗ «ДИПЛОМАТИИ НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ» И ЕЁ ВЛИЯНИЕ НА РОССИЙКО-КИТАЙСКИЕ ОТНОШЕНИЯ В ПЕРИОД СИ ЦЗИНЬПИНА

**Аннотация.** Роль «дипломатии на высшем уровне» становится все более очевидной. В статье рассматриваются статус-кво и характеристики дипломатии на высшем уровне

между Россией и Китаем, причины ее усиления в период Си Цзиньпина, также влияния «дипломатии на высшем уровне» на российско-китайские отношения.

**Ключевые слова и фразы:** дипломатия на высшем уровне, российско-китайские отношения, влияние, период Си Цзиньпина.

**Wang Shu Chun**, Ph.D. in Law, Professor  
Vice-Rector of the Law Institute  
Guangdong University of Foreign Studies  
1379657164@qq.com

**Zhang Na**, postgraduate  
Institute of Western Languages and Culture  
Guangdong University of Foreign Studies  
87436620@qq.com

## ANALYSIS OF «SUMMIT DIPLOMATICS» AND ITS EFFECT ON RUSSIAN-CHINESE RELATIONS IN THE PERIOD OF XI JINPING

**Abstract.** The role of «summit diplomacy» is becoming increasingly evident. In the article will research the status quo and the characteristics of summit diplomacy between Russia and China, the reasons for its strengthening in the Xi Jinping period, as well as the influence of «summit diplomacy» on Russian-Chinese relations.

**Key words and phrases:** summit diplomacy, Russian-Chinese relations, influence, period of Xi Jinping.

После цветных революций в СНГ, Россия попала в украинский кризис, еще столкнулась с западными экономическими санкциями и провокацией США, Россия постепенно приближалась к отношению с Китаем. Китай продолжает свою внешнюю политику, постоянно укрепляет и улучшает дипломатические отношения с Россией, и получали приятные достижения в различных областях. Президент В.Путин и председатель Си укрепили дизайн на высшем уровне и обеспечили стратегическое руководство для развития двух стран.

### I Основные положения

Современное изучение о дипломатии на высшем уровне в западе началось в 1970-х годах. Оно было представлено книжкой «дипломатия глав государств» у американского ученого Elmer Plischke, и затем исследование в этой отрасли поспешно увеличилось. Содержание исследования в основном включает в себя следующие аспекты: (1) Понятие и формы. (2) Ее подъема и причины. (3) Преимущества и недостатки. (4) Анализ конкретных дипломатических дел между глав государств.

Ее изучение в Китае началось в 1950-х годах с визитом глав США и СССР. В 1980-х годах объекты исследования были значительно расширены. Сначала большинство изучении заключается в комментариях о дипломатических случаях, затем в тематическое исследование двусторонней или многосторонней дипломатии, потом анализ соответствующей теории и влияние на международные отношения. В связи с изменением системы руководства Китая все более внимания обращаются на «дипломатию на высшем уровне» и ее новые характеристики.

Итак, дипломатия на высшем уровне играет важную роль в отношениях России и Китая. У нее бывают новые характеристики в период Си цзиньпина. В текущей статье попытаться ответить на следующие вопросы: (1) Какова настоящая ситуация дипломатии на высшем уровне в российско-китайских отношениях: (2) Какие характеристики существуют; (3)

Каковы причины развития «дипломатии на высшем уровне» в отношениях двух стран; (4) Каковы ее влияние на российско-китайские отношения.

Единого определения о «дипломатии на высшем уровне» не существует. В Китае Генеральный секретарь КПК и председатель страны соединились, является высшим лидером страны. А в России — президент. Они являются предметами данного анализа. Основные данные получали из ТАСС, Президент Росси, СиньХуа и Жэнь Минь.

## **II Статус-кво и характеристики дипломатии на высшем уровне в российско-китайских отношения в период Си Цзиньпина**

### **1. Статус-кво дипломатии на высшем уровне в отношениях России и Китая**

Россия стала страной первого зарубежного визита Си после избрания председателя КНР, что показывает Си придает большое значение развитию российско-китайских отношений. Президент В. Путин неоднократно заявлял, что Китай является одним из приоритетных направлений дипломатического развития России. Главы двух государств обе дали высокое позицирование и подтверждение развитию российско-китайских отношений.

С тех пор, как Си занимал пост председателя КНР, состоялось 25 встреч с президентом Путином. Такое взаимодействие встречается редко как в отношениях между двумя странами, так и в истории международных отношений. В этой статье будут проанализированы четыре вида «дипломатии саммитов»: официальные визиты, встречи саммитов, телефонные переговоры и совместные заявления.

Официальные визиты. В течение более четырех лет главы государств поддерживали политический визит высшего уровня каждый год. В ходе визита руководители КНР и РФ обменялись мнениями о сотрудничестве в областях политики, экономики, культуры, науки и техники, а также о международной ситуации.

Встреча саммитов. Дипломатия на высшем уровне обеих стран включает в себя как двусторонние официальные визиты, так и двусторонние встречи, которые проводятся в многосторонних международных организаций. Главные многосторонние встречи были такие: ООН, G20, БРИКС, ШОС и АТЭС. В ходе многосторонних встреч лидеры двух стран координировали свои позиции по таким крупным международным вопросам, как ситуации на Корейском полуострове, иранской ядерной проблеме, украинскому кризису, суверенитету Сирии, способствовали диалогу и сотрудничеству между странами. В ШОСе и БРИКСе они совместно защищают региональную безопасность и развития.

Телефонные разговоры. «Телефонная дипломатия» - это типичный способ общения между главами государств. Лидеры пользуются телефоном, потому что это удобно, просто, неформально и быстро.[1] В течение более четырех лет Путин и Си обменялись мнениями, выражают чувства посредством звонков, поздравительных телеграмм и соболезнований. В конце каждого года президент В.В.Путин и председатель Си звонят друг другу и выражают свои поздравления и пожелания друг другу и людям страны.

Совместное заявление. Подписание совместных заявлений – это хорошее доказательство об общих позициях разных государств по различным вопросам. В.В.Путин и Си подписали «Совместное заявление РФ и КНР об углублении всеобъемлющего партнерства и стратегического взаимодействия и о продвижении взаимовыгодного сотрудничества», «Совместное заявление РФ и КНР» и другие ряд важных заявлений, которые относятся к областям дипломатии, экономики, инфраструктуры, образования, науки и техники и т. п. Все эти документы предоставляют правовое обеспечение для практического сотрудничества двух стран и подталкивают двусторонние отношения к новой высоте.

### **2. Характеристики «дипломатии на высшем уровне» в период Си Цзиньпина Анализ «Встречи Путина и Си»: количественные показатели**

С тех пор, как Си Цзиньпин занял пост председателя страны, как в Кремле, Сочи, Бали, так и в Пекине, Сямэне, Да Нанге, везде проходили дипломатические встречи с президентом В.В.Путиным. На этих встречах шла речь и об отношениях между двумя странами, и о мировой ситуации, не только об экономическом и торговом сотрудничестве, но и культурном обмене... Дипломатические встречи между ними есть то, что можно «подсчитать».

1. Раз много. С 2013-ого года председатель Си Цзиньпин 25 раз встречался с президентом В.В.Путиным. Среди них председатель Си приезжал в Россию 6 раз, президент Путин 7 раз стоял на земле Китая. Эта частота взаимодействия редко встречается в истории дипломатии. В ходе ежегодных официальных визитов главы государств подписали в общей сложности 9 совместных заявлений, и стали свидетелями подписания более ста соглашений о сотрудничестве и совместно объявили «Годы Молодежи», «Годы СМИ» и «Годы Местного Сотрудничества» между Россией и Китаем.

2. Время Долго. В первом визите председатель Си Цзиньпина в России президент В.В.Путин сопровождал его в течение 8 часов. В 2015 году, на военном параде Победы, на пешеходной дорожке, на просматриваемой платформе и в зрительном зале, главы КНР и РФ идут вместе и сидят вместе. Спустя два месяца в Уфе они долго разговаривали. В 2017 году в официальном визите Си Цзиньпина в Россию, как только он прибыл в Москву встретился с президентом В.В.Путиным в Кремле. Первоначальные запланированные полтора часа работы были продлены еще на четыре часа... Во время этого визита главы двух государств обменялись на восемь часов. В.В.Путин даже сказал, что «В прошлом мы всегда торопились и не достаточно хорошо общались. Я очень доволен сегодняшним глубоким обменом»[2].

3. Существует много «Первый раз». После того, как в 2013 году Си Цзиньпин был избран Председателем КНР, президент Владимир Путин был первым иностранным главой зарубежного государства, кто его поздравил. В том же году Россия стала первой страной, которую посетил Си Цзиньпин. Во время этого официального визита президент Си Цзиньпин посетил Министерство обороны России и был первым иностранным лидером, открывшим дверь командного центра вооруженных сил Российской Федерации. Беспрецедентно!

В начале 2014 года президент Си Цзиньпин принял участие в церемонии открытия 22-й Зимней Олимпиады в Сочи. Этот шаг создал прецедент для главы Китая участвовать в крупных международных спортивных мероприятиях за рубежом. У двух глав государств был видеозвонок с командиром военного корабля.

В 2014 году Путин с Си вместе приняли участие в церемонии открытия совместных морских военных учений «Морском союзе-2014» и посетили представителей военно-морских офицеров и солдат двух стран. Это первый раз, когда Россия и Китай провели совместные военные учения в Восточно-Китайском море, где расположен остров Дяоюйдао.

### **Анализ «Встречи Путина и Си»: качественные показатели**

Особенность дипломатических встреч между В. Путиным и Си Цзиньпином не только отражается в количестве, но и во время, в месте, содержании, выражение языка и т.д.

1. Области общения широки. Главы двух стран постоянно увеличивают масштаб и уровень обменов и сотрудничества, в области дипломатии, экономики, инфраструктуры, образования, науки и техники, таможни, энергетики, инвестиций, сети, транспорта и т. п. Исходя из точки зрения гарантирования международного и регионального стратегического баланса и стабильности, они подписали «Совместное заявление Президента РФ и Председателя КНР об укреплении глобальной стратегической стабильности».

2. Результаты коммуникации плодотворны. Два главы подписали девять совместных заявлений и свидетельствуют подписания более ста соглашений о сотрудничестве в различных областях. «Стратегическое партнерство» продолжается углубляться, а «Договор о добрососедстве, дружественном сотрудничестве и сотрудничестве

между Россией и Китаем» был продлен до 2020 года. Придали правовую основу для энергетического сотрудничества. Запуск Годов обменов углубили взаимопонимание народов и создал хорошую гуманистическую основу. Реализовали инициативу «Один пояс один путь» и стыковку «Шелкового пути» и ЕАЭС, которые предоставили больше возможностей для экономического развития двух стран и соседних стран. В рамках БРИКСа главы двух стран совместно стремятся к международному сотрудничеству и региональной интеграции, содействию реформе МВФ и противодействию протекционизмам и односторонним санкциям. В рамках ШОС с помощью совместных военных учений оказывают сильное сдерживающее воздействие на нетрадиционные преступления безопасности. В. Путин заявил, что «мы считаем контрпродуктивными любые попытки третьих стран предпринимать какие-либо односторонние действия в регионе ответственности ШОС»[3]. В 2015 году в двух странах провели торжественное празднование 70-летия победы антифашистской войны.

3. Существует много «необыкновенное». Когда принял участие в праздничных мероприятиях по случаю 70-летия Победы над мировой антифашистской войне Си Цзиньпин находился на почетной позиции - по правую сторону от В. Путина. Президент Си и его жена Пэн Лиюань были последними гостями. Почетный караул Народно-освободительной армии Китая (НОАК) также выступил на заключительном этапе зарубежной фаланги.

Во время открытия Года туризма Китая в России, Си Цзиньпин подарил В. Путину вышитый портрет «президент Путин», «Это слишком легендарно, так красиво, это невероятно!» - Путин хвалил. Когда произошло 21-е заседание АТЭС, как раз день рождения В.Путина, Си представил ему праздничный торт. А на 22-й встрече в Пекине, В.Путин наградил Си российским смартфоном YotaPhone 2. Заставка для мобильного телефона была специально установлена как логотип логотипа России, Китая и АТЭС.

В 2016 году президент В. Путин прибыл в КНР для официального визита с делегацией. Двусторонние составы для участия стали еще более беспрецедентными, что уникально в отношениях Китая с другими крупными державами.

В 2017 году президент В. Путин вручил Си Цзиньпину орден Андрея Первозванного и сказал, что «В последние годы многие ключевые проблемы между Россией и Китаем были решены и достигли прогресса, все эти не может обойтись без ваших рук и ног». Путин и назвал Си «хорошим другом, надежным партнером»[4].

Из приведенного выше анализа видно, что встречи между лидерами Россией и Китаем в период Си Цзиньпина многочисленны, долговременны, существует много «первый раз» и много «необыкновенное», результаты плодотворные и далеко идущие. В частности, большинство решений из них могут принять только высшие руководители страны, подчеркивая важную роль дипломатии на высшем уровне. Постоянное увеличение военного доверия между двумя сторонами подчеркивает стратегический и специфический характер. И орден Андрея - это самое достоверное доказательство дипломатических встреч двух лидеров. От количества к качеству подчеркивают уникальность « дипломатии Путина и Си», также мировое значение у российско-китайского стратегического партнерства.

### **Причины усиления «дипломатии на высшем уровне» в российско-китайских отношениях**

В качестве верховного лидера России и Китая В. Путин и Си Цзиньпин активно продвигали «дипломатию на высшем уровне» в отношениях двух стран, это основано на внутренних факторах страны и международной политической среде.

#### **1. Исторические факторы**

Отношения между двумя странами продолжают выходить на новый уровень, это тесно связано с аналогичным историческим фоном. Обе страны имеют общую историю антифашистской войны, являются совместными защитниками Второй мировой войны и послевоенного международного порядка. В то же время, после прошедших опыта и уроков, лидеры двух стран ясно осознали, что обе страны могут только дружить, нельзя становиться врагами. Обе страны не хотят повторять те же ошибки. Два государства уважают друг друга

право на свободный выбор социального строя и пути развития. В основе твердого взаимного доверия Россия и Китай создали новый тип отношений «партнеры, но не союзники».

## 2. Стратегический выбор двух государств

После распада СССР экономика была парализована и политика была суматошлива, а в последние годы китайский народ подвергался иностранной агрессии и внутренней войне, после проведения политики реформы и открытости экономика постоянно корректируется. Обе страны, в которых прошли переход, привержены активному развитию внутреннего экономического строительства и политической реформе, имеют общее стремление к мирному развитию, строительству страны и улучшению жизни народа.

В концепции внешней политики РФ президент В. Путин отметил, что основными целями внешнеполитических усилий России являются: «формирование отношений добрососедства с сопредельными государствами; развитие двусторонних и многосторонних отношений взаимовыгодного и равноправного партнерства с иностранными государствами...»[5]. Это вполне согласуется с политикой Китая. У В.В.Путина есть мечта – восстановить авторитетную позицию России в мировом сообществе, и «Китайская мечта» является важной идеологией и концепцией управления Си. «Обе мечты» требуют стратегические сотрудничества друг у друга.

В сфере политики две страны уважают ключевые права друг друга. В сфере экономики у них пользуется сильной взаимодополняемостью. В сфере безопасности вместе стремятся к геополитической безопасности и противостоянию нетрадиционным угрозам. В сфере культуры укрепляется сотрудничество. И так, развитие дружественных отношений между Россией и Китаем – это выбор, отвечающий национальным условиям страны.

## 3. Влияние международной политической среды

После распада СССР западные страны, чья идеология и ценность близки с Россией, не спасли ее, а ее давний соперник - США не упивался себя боевыми успехами холодной войны, вместе активно проводили план расширения НАТО на восток, шаг за шагом заполнить геополитический вакуум в СНГ. В 1992 году, пережив «холодность мира» на Западе, Россия начала проводить «всестороннюю» дипломатию вместо «односторонней» политики. Основываясь на своем уникальном географическом положении, Россия активно относится и к западным странам, и к восточным, проводит активное сотрудничество со странами и организациями. В то же время Китай активно развивает свою экономику и высокую технологию, продолжает быстрый рост ВВП и стал лидером в развивающихся странах. Столкнувшись с возрождением бывшей великой державы и появлением новой поднявшейся страны, евроамериканские власти начали стратегическое расширение и ускорение в разных формах НАТО на восток и, осуществляя жестокие экономические санкции, «цветные революции», что создавало для России трудности. Американская стратегия перебалансировки сил в АТР продолжает сжимать стратегическое пространство Китая и создает огромную угрозу для ее геополитической безопасности. Действия США толкают Россию и Китай на взаимное позиционирование «спина к спине». Два государства укрепили кооперацию и сотрудничество, стремятся к стабилизации своего «стратегического тыла».

## 4. Хорошее личное отношение у В. Путина и Си Цзиньпина

По словам Plischke, одним из преимуществ дипломатии на высшем уровне является то, что «Высшие руководители могут лично знать друг друга, избегать ошибочных оценок,.. и создать хорошую атмосферу. Хорошие отношения между лидерами государств могут способствовать формальным отношениям»[1]. Рекорд МГИМО А. Торкунов описал, что дружеские отношения между главами России и Китая являются ключевым фактором в развитии отношений между двумя странами[5].

Си Цзиньпина и В. Путина можно назвать сверстниками. Характер у Си сильный, и у него стремления высоки. Путин спокойный и самоуверенный, с большими амбициями. Две лидеры начались работать с нисовой организации, стили прагматичны. В. Путин часто называл Си «уважаемый председатель, мой хороший друг», Си же заявил: «мы с Президентом Путином всегда относимся друг к другу с полной, открытой душой. Мы с ним сходимся характерами, всегда очень хорошо разговариваем». А между Путином и Обамой были пойманы бесчисленных «безразличных моменты», Си встретил Абэ с выражением «серьезным». Все эти настоящее изображение отношений между странами.

Как высший руководитель государства, два сильных лидера, несут ответственность за возрождение страны. Сходство между ними стало основой для дружеских личных отношений, которые стимулирует сотрудничество и развитие отношений двух стран.

### **III Влияние «дипломатии на высшем уровне» на российско-китайские отношения**

1. Усиление дизайна на высшем уровне, продвижение стратегического руководства.

«Ходить нужно вместе с хорошим другом, жить нужно с хороши соседством». Председатель Си много раз называл Россией «хорошее соседство, хороший друг», и почеркнул, «Чтобы укреплять дружбу между Россией и Китаем, наша ответственность велика и путь далек, без конца». Отношения двух стран могут только продвигаться вперед, нельзя отступать».

Усиление политического доверия. Отношения между РФ и Китаем переживают лучший период в истории. За последние 20 лет двусторонние отношения сделали большой шаг каждый год и достигли нового уровня за каждые четыре года[6]. О достижении успехов президент В. Путин подчеркнул, что «Мы этим очень дорожим». Он также заявил, что «Развитие отношений с Китаем имеет общенациональный консенсус. Россия и Китай останутся партнерами на историческую перспективу»[7].

Содействие экономическому сотрудничеству. Торгово-Экономическое сотрудничество является важным проявлением всестороннего стратегического партнерства между Россией и Китаем, а также основой двусторонних экономической отношений. Си сказал, что торгово-экономические связи КНР и РФ имеют огромный потенциал[8]. В.В.Путин же выразил, намерение «Поймать китайский ветер в паруса российской экономики».

Обе страны также приступили к созданию нового типа финансовой системы, чтобы нарушать господство доллара. Российские и китайские компании начали прямую торговлю рубль-юань, и ЦБ РФ включил китайский юань в корзину резервных валют.

Укрепление гуманитарного строительства. Председатель Си Цзиньпин четко заявил, что глубокая дружба между народами является источником для развития отношений государства. В России и Китае имеют доглую историю и великолепную культуру. В результате реализации масштабных проектов годов обменов достигнут значительный прогресс в развитии гуманитарных связей. В сентябре 2017 года в мегаполисе Шэньчжэнь открылся совместный российско-китайский университет МГУ-ПШИ – это важное достижение. Президент В.В.Путин выразил надежду, что «выпускники [университета] будут востребованы не только в России и Китае, но и во всем мире»[9].

Углубление и расширение военного сотрудничества. С 2012 года российско-китайские морские совместные учения стали регулярным между двумя сторонами. Места военных учений были выбраны не только Желтое море, Восточно-Китайское море, Японское море, но и Южно-Китайское море, Средиземное море, Черное и Балтийское море, постепенно проводят к политическим и военно-стратегическим базам двух стран. Совместные военные учения в рамках ШОС эффективно усилили координации двух армии, внесли большой вклад в борьбу с «тремя силами зла», поддержали региональную безопасность и стабильность.

## **2. Содействие повышению международного статуса и взаимной поддержки**

Уже в начале визита Си Цзиньпина в Россию Путин публично заявил, что «Стратегическое партнерство между Россией и Китаем имеет не только двустороннее значение, но и глобальное».

За последние годы мир сильно изменился, и международный порядок регулируется, ответственность и руководство США в глобальной сфере быстро разрушаются. Россия и Китай против долгосрочного гегемонизма США, администрация Трамп еще добавила неопределенностей в развитие страны. ЕС сталкивается с экономическим кризисом и ростом крайне правых сил и выходом Англии из него, экономическое развитие и политическая стабильность находятся под угрозой. Сложная и постоянно меняющаяся международная обстановка позволила России и Китаю иметь более общие язык и контакты.

Россия и Китай выступают со схожих позиций по международным вопросам. Два государства вместе заявили, что «против размещения ТНААД в Южной Корее». На саммите ШОС председатель Си Цзиньпин выразил поддержку позиции России по сирийскому вопросу. Во время Олимпийских зимних игр в Сочи, когда западные страны изолировали Россию и не стали участвовать в игры, председатель Си Цзиньпин все еще вел команду к участию, выразил солидарность с Россией. Александр Ралин, эксперт по Дальневосточному институту РАН, считает, что на этот раз Си Цзиньпин выразил моральную поддержку Москве. «Этот шаг очень важен. Это показывает, что ситуация мировой политики не затронет отношения между Россией и Китаем». Встречи и беседы лидеров двух стран очень плодотворны, координация внешнеполитических позиций по мировым проблемам вызывает зависть у наших противников[10].

Одним словом, тесные обмены и нормальные стратегические диалоги между двумя главами государств стимулирует отношение стратегического партнерства России и Китая в высоком уровне. Политическое взаимное доверие между двумя государствами продолжает углубляться, экономическое развитие неуклонно продвигается, и международный статус постепенно повышается. В условиях сложной и изменчивой международной обстановки Китай и Россия, будучи крупными державами, проявили чувство ответственности, прилагая усилия к политическому урегулированию "острых" проблем, и сыграли роль "балластного камня" в обеспечении стабильности и мира как в регионе, так и во всем мире[11]. Уверенно, что в основе политического доверия и общей концепции проветания, Путин, кто открыл модель 4,0 и Си цзиньпин, которого переизбрали, напишет новую страницу для «дипломатии на высшем уровне» в российско-койкитайских отношениях.

## **ЛИТЕРАТУРА**

1. Elmer Plischke. Diplomat in chief//World Affairs Press.—Beijing, 1990, - P.55
2. «Мы хорошие соседи» — отмечает официальный визит Си цзиньпина в Россию // СиньХуа. (Дата обращения: 06.07.2017). [http://www.xinhuanet.com/world/2017-07/06/c\\_1121270810.htm](http://www.xinhuanet.com/world/2017-07/06/c_1121270810.htm)
3. Россия и Китай: новые горизонты сотрудничества: Президент России. (Дата обращения: 05.06.2012). <http://www.kremlin.ru/events/president/news/15547>
4. Владимир Путин: Си Цзиньпин хороший друг и очень надёжный партнер // Комсомольская правда. (Дата обращения: 23.06.2016). <https://www.ugra.kp.ru/daily/26546.4/3562587/>
5. «Подсчитать» время Си Цзиньпина в Москве//Жэнь Минь. (Дата обращения: 05.07.2017) <http://world.people.com.cn/n1/2017/0705/c1002-29384970.html>

6. Ин Вэйгуо: Анализ дипломатической идеологии Си Цзиньпина и достижения в российско-китайских отношениях // Russian, Central Asian & East European Studies. - 2017. – № 2. –С.1-9.

7. Большая пресс-конференция Владимира Путина. // Президент России. (Дата обращения: 14.12.2017)

8. Си Цзиньпин: Торгово-экономические связи КНР и РФ имеют огромный потенциал. Министерство экономического развития РФ. 03.07.2017. <http://www.ved.gov.ru/news/23048.html>

9. Путин поздравил студентов российско-китайского университета с началом учебного года // ТАСС. (Дата обращения: 11.09.2017) <http://tass.ru/obschestvo/4553471>

10. Юрий Тавровский Российско-китайские отношения нуждаются в ручном управлении // Независимая. Дата обращения: 12.02.2018 [http://www.ng.ru/dipkurer/2018-02-12/9\\_7170\\_china.html](http://www.ng.ru/dipkurer/2018-02-12/9_7170_china.html)

11. Си Цзиньпин: Развитие и укрепление китайско-российских отношений - стратегический выбор двух государств // СиньХуа. (Дата обращения: 14.05.2017)

**УДК 81-23, 811.521**

*Ван Чжэнфэн*, преподаватель

Отделение бизнеса и иностранных языков

Хунаньский Международный Профессиональный Колледж Бизнеса

304747422@qq.com

### **СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ИЗОМОРФИЗМА В КИТАЙСКИЙ И ЯПОНСКИХ ГЛАГОЛАХ**

**Аннотация.** В связи с тем, что между японским и китайским языком есть схожие фонетические, структурные, семантические и др. черты (такие как, предмет нашего исследования - изоморфизм в японских и китайских словах), немало людей ошибочно полагают, что японоязычным студентам освоение китайского языка дается легче чем носителям других языков. В сущности это не так, именно то, что японский язык изобилует словами идентичными по форме с китайскими, легко может повлечь за собой языковые ошибки. Трудность в дифференциации значения и использования слов в том и другом языке превращается в сильнейшее препятствие на пути изучения китайского языка. Таким образом, развернутое исследование вопроса изоморфизма в японских и китайских словах, актуальность которого в последнее время повышается, наилучшим образом способствует совершенствованию преподавания китайского носителям японского языка.

**Ключевые слова:** изоморфизм в японских и китайских словах, изоморфизм в синонимичных словах, сема, сравнительный анализ.

*Wang Zhengfeng*, lecturer at the

Department of Business and Foreign Languages

Hunan International Business Vocational College

304747422@qq.com

### **A COMPARATIVE ANALYSIS OF CHINESE AND JAPANESE HOMONYMOUS VERBS**